



Комиссия по наркотическим средствам
Возобновленная шестьдесят вторая сессия
Вена, 12–13 декабря 2019 года
Пункт 8 (b) повестки дня
**Стратегическое управление, бюджетные
и административные вопросы: директивные
указания по стратегическим и бюджетным
вопросам для программы по наркотикам**
**Управления Организации Объединенных Наций
по наркотикам и преступности**

**Комиссия по предупреждению
преступности и уголовному правосудию**
Возобновленная двадцать восьмая сессия
Вена, 12–13 декабря 2019 года
Пункт 4 (b) повестки дня
**Стратегическое управление, бюджетные
и административные вопросы: директивные
указания по стратегическим и бюджетным
вопросам для программы Организации
Объединенных Наций в области предупреждения
преступности и уголовного правосудия**

Сводный бюджет Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2020–2021 годов

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Директора-исполнителя о сводном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) на двухгодичный период 2020–2021 годов ([E/CN.7/2019/14-E/CN.15/2019/16](#)). В ходе рассмотрения этого доклада Комитет встретился с представителями УНП ООН, которые представили дополнительную информацию и разъяснения, завершением чего стали письменные ответы, полученные 12 ноября 2019 года.

2. Сводный бюджет УНП ООН на двухгодичный период 2020–2021 годов отражает прогнозируемые ресурсы как за счет добровольных взносов, так и из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и представляется Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию во исполнение резолюций [46/185 С](#) и [61/252](#), раздел XI, Генеральной Ассамблеи. Как указано в пункте 2 доклада Директора-исполнителя, бюджетная смета и отчетная документация по добровольным взносам составляются отдельно для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Финансовое положение Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию показано в приложении III к докладу Директора-исполнителя. Нецелевые



добровольные взносы образуют средства общего назначения, используемые для финансирования ограниченного числа основных программных функций, не финансируемых из регулярного бюджета, в том числе нормативной работы и исследований, институциональных инициатив и компенсации дефицита средств при осуществлении программ. Целевые добровольные взносы образуют средства специального назначения, используемые для финансирования технического сотрудничества и других основных видов деятельности Управления в штаб-квартире (Вена) и на местах. Предлагаемый бюджет по средствам общего назначения¹ представляется комиссиям на утверждение. Бюджетные сметы средств специального назначения и связанная с ними смета административных расходов и расходов на вспомогательное обслуживание программ представляются комиссиям для одобрения (там же, пункты 2–5).

3. В своей резолюции 72/266 А Генеральная Ассамблея утвердила переход с двухгодичного бюджетного периода на годовой бюджетный период на экспериментальной основе начиная с бюджета по программам на 2020 год. Поэтому сводный бюджет УНП ООН на двухгодичный период 2020–2021 годов включает ресурсы регулярного бюджета на 2020 год, представленные Генеральной Ассамблее в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (см. A/74/6 (Sect. 16) и A/74/6 (Sect. 23)). Потребности на 2021 год экстраполируются на уровне, аналогичном предложению для 2020 года, для целей представления информации (E/CN.7/2019/14-E/CN.15/2019/16, пункт 5).

II. Прогнозируемые расходы и поступления

Прогнозируемые расходы² по источникам средств

4. Прогнозируемые расходы УНП ООН на двухгодичные периоды 2018–2019 годов и 2020–2021 годов с разбивкой по источникам средств представлены в таблицах 1 и 2 доклада Директора-исполнителя, и их резюме приводится в таблице 1 ниже.

Таблица 1

Прогнозируемые расходы на 2018–2019 годы и 2020–2021 годы (в тысячах долларов США)

<i>Категория средств</i>	<i>2018–2019 годы (пересмотренные прогнозы)</i>	<i>2018–2019 годы (окончательные прогнозы)</i>	<i>2020–2021 годы (первоначальные прогнозы)</i>
Средства общего назначения	9 013,7	8 789,6	8 423,2
Средства специального назначения	648 854,7	616 662,6	697 886,9
Средства на вспомогательное обслуживание программ	51 952,0	51 015,1	56 446,4
Регулярный бюджет	42 485,7	42 485,7	43 315,8
Всего	752 306,1	718 953,0	806 072,3

5. Как следует из таблицы 1 выше и дополнительной информации, представленной Консультативному комитету, общий объем прогнозируемых расходов на двухгодичный период 2020–2021 годов составляет 806 072 300 долл. США, что соответствует увеличению на 53 766 200 долл. США (или 7,1 процента) по сравнению с пересмотренными прогнозами на 2018–2019 годы. Прогнозируемые

¹ В докладе Директора-исполнителя упоминается в качестве бюджета программы Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

² В докладе Директора-исполнителя упоминаются как «прогнозируемые ресурсы».

расходы в сводном бюджете на 2020–2021 годы в разбивке по источникам средств включают следующее:

а) средства общего назначения: 8 423 200 долл. США, т.е. сокращение на 590 500 долл. США, или 6,6 процента, по сравнению с пересмотренным бюджетом на 2018–2019 годы;

б) средства специального назначения: 697 886 900 долл. США, т.е. увеличение на 49 032 200 долл. США, или 7,6 процента, по сравнению с пересмотренным бюджетом на 2018–2019 годы;

с) средства на вспомогательное обслуживание программ: 56 446 400 долл. США, т.е. увеличение на 4 494 400 долл. США, или 8,7 процента, по сравнению с пересмотренным бюджетом на 2018–2019 годы;

д) регулярный бюджет: 43 315 800 долл. США³, т.е. увеличение на 830 100 долл. США, или 2 процента, по сравнению с текущим двухгодичным периодом.

6. Консультативный комитет был проинформирован — по запросу — о том, что в соответствии с прошлой практикой уровень расходов в первоначальных прогнозах на двухгодичный период 2018–2019 годов впоследствии дважды пересматривался: в середине двухгодичного периода пересмотренные прогнозируемые расходы были представлены в докладе Директора-исполнителя об исполнении сводного бюджета УНП ООН на 2018–2019 годы ([E/CN.7/2018/14-E/CN.15/2018/16](#), таблица 3); а в конце двухгодичного периода окончательные прогнозы в отношении расходов были включены в сводный бюджет УНП ООН на 2020–2021 годы ([E/CN.7/2019/14-E/CN.15/2019/16](#), таблица 1). Комитет был также информирован о том, что окончательные прогнозы в отношении расходов на двухгодичный период 2018–2019 годов на 52,0 млн долл. США ниже первоначальных прогнозов, главным образом из-за переноса на 2020–2021 годы мероприятий по проекту альтернативного развития в рамках осуществления мирного соглашения в Колумбии, первоначально запланированных на 2018–2019 годы. Комитет был далее информирован о том, что корректировки в окончательных прогнозах, как правило, обусловлены задержками в выплате взносов донорами и утверждении дополнительных ресурсов, задержками в осуществлении мероприятий из-за национальной политики и политической нестабильностью в конкретных регионах.

7. Консультативный комитет отмечает некоторые несоответствия в проведении сопоставлений между расходами, прогнозируемыми на двухгодичные периоды 2020–2021 и 2018–2019 годов. Как указано в пункте 6 выше, первоначальные прогнозы в отношении расходов, сделанные на двухгодичный период 2018–2019 годов, пересматривались дважды; тем не менее ни информация в докладе Директора-исполнителя, ни дополнительная информация не обеспечивают последовательной основы для сопоставления прогнозируемых расходов на двухгодичные периоды 2020–2021 и 2018–2019 годов. Комитет отмечает также, что в дополнительной информации проводится сопоставление между первоначальными прогнозами на 2020–2021 годы и пересмотренными прогнозами на 2018–2019 годы. В одном случае в докладе Директора-исполнителя первоначальные прогнозы по средствам специального назначения на двухгодичный период 2020–2021 годов сопоставляются в процентном отношении как с пересмотренными, так и с окончательными прогнозами на 2018–2019 годы (там же, пункт 38), в то время как в других местах сопоставление проводится — как в абсолютном выражении, так и в процентном отношении, — между первоначальными прогнозами на 2020–2021 годы и только окончательными прогнозами на 2018–2019 годы (там же, пункт 44).

³ Исходя из предположения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, что объем ресурсов, предложенный Генеральным секретарем на 2020 год, будет сохранен в его предложении на 2021 год.

8. Консультативный комитет отмечает также, что объемы ресурсов по регулярному бюджету на двухгодичные периоды 2016–2017 годов (41 747 300 долл. США) и 2018–2019 годов (42 485 700 долл. США), представленные в докладе Директора-исполнителя, отличаются от объемов на 2016–2017 годы (38 705 400 долл. США) и 2018–2019 годы (39 556 300 долл. США), представленных Комитету в контексте рассмотрения сводного бюджета УНП ООН на двухгодичный период 2018–2019 годов, и никаких разъяснений в отношении этих различий не приводится (там же, таблица 1, и [E/CN.7/2017/13-E/CN.15/2017/15](#), таблица 1).

9. С учетом замечаний, сделанных в пунктах 7 и 8 выше, Консультативный комитет считает, что в нынешнем представлении бюджета не обеспечивается достаточной ясности и последовательности, и надеется, что УНП ООН усовершенствует свои будущие представления бюджета, в том числе путем принятия последовательной основы для сопоставления прошлых и будущих прогнозов в отношении расходов (см. также пункт 23 ниже).

Прогнозируемые поступления по источникам средств

10. Прогнозируемые поступления на двухгодичный период 2020–2021 годов с разбивкой по источникам средств составляют: 629 млн долл. США (85,2 процента) в виде средств специального назначения; 8,8 млн долл. США (1,2 процента) в виде средств общего назначения; 57,5 млн долл. США (7,8 процента) в виде средств на вспомогательное обслуживание программ; и 43,3 млн долл. США (5,9 процента) по регулярному бюджету ([E/CN.7/2019/14-E/CN.15/2019/16](#), пункт 30 и диаграмма I).

Средства общего назначения

11. Прогнозируемые расходы за счет средств общего назначения в размере 8,4 млн долл. США предназначены для финансирования ограниченного числа основных программных функций, части нормативной работы УНП ООН и работы Отделения связи в Нью-Йорке (2,4 млн долл. США); дальнейшей поддержки Сектора исследований и анализа тенденций (3,5 млн долл. США) и Секции по вопросам правосудия (0,4 млн долл. США); а также дальнейшей поддержки отделений на местах, испытывающих проблемы с осуществлением программ (2,1 млн долл. США) (там же, пункт 42).

12. В своем докладе Директор-исполнитель особо указывает на неуклонное сокращение объема поступлений средств общего назначения и постоянные усилия УНП ООН по мобилизации поддержки со стороны государств-членов, в том числе путем подчеркивания важности выделения частично резервированных взносов в рамках договора о финансировании, в соответствии с которым государства-члены обязуются предоставлять больше основных ресурсов и повышать гибкость в вопросах уплаты добровольных взносов (там же, пункты 21 и 35). **Консультативный комитет отмечает усилия, предпринимаемые УНП ООН в целях обеспечения большей гибкости в вопросах добровольного финансирования, и вновь подчеркивает важность улучшения баланса между взносами специального назначения и взносами общего назначения в целях обеспечения устойчивой модели финансирования и поддержки со стороны государств-членов и доноров для осуществления утвержденных программ (см. [E/CN.7/2017/13-E/CN.15/2017/15](#), пункт 11).**

Средства специального назначения

13. Прогнозируемые расходы за счет средств специального назначения на 2020–2021 годы составляют 338,3 млн долл. США по фонду программы по наркотикам и 359,6 млн долл. США по фонду программы по преступности, что

соответствует увеличению на 13,2 процента⁴ по сравнению с окончательными прогнозами на 2018–2019 годы. Это общее увеличение состоит из увеличения на 70,4 млн долл. США (или 26,3 процента) по фонду программы по наркотикам и на 10,7 млн долл. США (или 3,1 процента) по фонду программы по преступности. Ожидается расширение объема деятельности по Глобальной программе борьбы с преступностью на море и Глобальной программе борьбы с преступлениями в отношении диких видов флоры и фауны и лесных ресурсов, а также по проектам в области альтернативного развития в рамках осуществления мирного соглашения в Колумбии и борьбы с транснациональной организованной преступностью, незаконным оборотом наркотиков и в области предупреждения терроризма в Центральной Азии (там же, пункты 38 и 44).

Средства на вспомогательное обслуживание программ

14. В своем докладе Директор-исполнитель указывает, что расходы за счет средств на вспомогательное обслуживание программ на 2020–2021 годы осмслительно оцениваются в размере 56,4 млн долл. США, что ниже прогнозируемых поступлений в размере 57,5 млн долл. США с учетом риска невыполнения целевых показателей осуществления программ и необходимости поддержания обязательного уровня резервных средств (там же, пункты 39–40). Подробные данные об изменениях в смете расходов на вспомогательное обслуживание программ приводится в пункте 46 доклада.

15. Директор-исполнитель указывает также, что УНП ООН придерживается политики применения 13-процентной ставки возмещения расходов в отношении расходов на вспомогательное обслуживание программ и обеспечивает применение четких и последовательных критериев при предоставлении освобождений от этой стандартной ставки. Прогнозируемые ресурсы в сводном бюджете на 2020–2021 годы отражают применение пониженных ставок для конкретных категорий расходов на вспомогательное обслуживание программ в соответствии с указаниями Контролера (там же, пункт 6). Директор-исполнитель указывает далее, что, используя усовершенствованные функции системы «Умоджа» и информационные панели раннего предупреждения, УНП ООН будет продолжать следить за структурой своих расходов с учетом потребностей, связанных с осуществлением программы, чтобы обеспечить калькуляцию расходов на программы на транспарентной основе (там же, пункт 54).

16. Консультативный комитет был проинформирован — по запросу — о том, что из-за различий в утвержденных ставках возмещения расходов средняя ставка возмещения расходов на вспомогательное обслуживание программ составляет для УНП ООН 10 процентов. Комитет был также информирован о том, что УНП ООН продолжает следовать своей пересмотренной модели финансирования, введенной в ходе двухгодичного периода 2014–2015 годов, для стандартизации системы возмещения расходов на деятельность по оказанию технической помощи и во избежание необоснованных субсидий из регулярного бюджета или средств общего назначения. **Ввиду неуклонного сокращения объема поступлений средств общего назначения Консультативный комитет вновь призывает УНП ООН продолжить пересмотр и совершенствование своей системы полного возмещения расходов и повышать транспарентность при внедрении своих механизмов возмещения расходов (см. также E/CN.7/2017/13-E/CN.15/2017/15, пункт 15).**

Регулярный бюджет

17. Консультативный комитет представил свои рекомендации в отношении предлагаемых ресурсов для УНП ООН по разделам 16 и 23 предлагаемого бюджета по программам на 2020 год в своем последнем докладе (см. A/74/7,

⁴ Увеличение на 7,6 процента по сравнению с пересмотренным бюджетом на 2018–2019 годы.

глава II). Генеральная Ассамблея рассмотрит доклад Комитета в ходе основной части своей семьдесят четвертой сессии.

Прогнозы в отношении кадровых потребностей

18. Прогнозы в отношении кадровых потребностей УНП ООН на двухгодичные периоды 2018–2019 и 2020–2021 годов показаны в таблицах 2 и 5 доклада Директора-исполнителя, и их резюме приводится в таблице 2 ниже.

Таблица 2

Прогнозы в отношении кадровых потребностей на 2018–2019 и 2020–2021 годы

Категория	2018–2019 годы	2020–2021 годы
Средства общего назначения	22	18
Итого	22	18
Средства специального назначения		
Фонд программы по наркотикам	135	103
Фонд программы по преступности	238	264
Итого	373	367
Средства на вспомогательное обслуживание программ	130	132
Итого	130	132
Регулярный бюджет	125	124
Итого	125	124
Всего	650	641

19. В своем докладе Директор-исполнитель указывает также, что по состоянию на июнь 2019 года в дополнение к должностям на 2020–2021 годы, указанным в таблице 2 выше, насчитывалось 1 548 местных позиций в отделениях на местах (63 национальных сотрудника категории специалистов и 99 должностей общего обслуживания (местный разряд) и 1 386 контрактов на предоставление услуг), управляемых Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) от имени УНП ООН. Многие из этих должностей носят временный характер, и их уровень часто меняется (E/CN.7/2019/14-E/CN.15/2019/16, таблица 2, сноска (а)). **Консультативный комитет напоминает, что в своей резолюции 73/268 А Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета о том, чтобы структуры системы Организации Объединенных Наций осуществляли надлежащий надзор при использовании соответствующих стратегий и инструкций, например, в области набора персонала и общего управления процессом привлечения внештатных работников, включая консультантов, и обеспечивали прозрачность информации, предоставляемой по этому вопросу. Комитет надеется, что УНП ООН предоставит дополнительную информацию о статусе должностей местного разряда и контрактах на предоставление услуг, управляемых от его имени ПРООН, в своем следующем докладе по бюджету.**

20. Предложения по персоналу, содержащиеся в докладе Директора-исполнителя, отражают изменения потребностей в должностях, в том числе: а) сокращение четырех должностей, финансируемых за счет средств общего назначения, в результате переноса двух должностей на счет средств на вспомогательное обслуживание программ и двух других должностей на счет средств специального назначения (там же, пункт 42(b)); б) перевод на штатную основу должности заместителя директора Отдела операций категории Д-1 (там же, пункт 46(b)); и в) реклассификацию из категории С-5 в категорию Д-1 должностей представителей отделений на местах в трех региональных отделениях, а именно в Региональном отделении для стран Юго-Восточной Азии и Тихоокеанского региона,

Региональном отделении для Восточной Африки и Региональном отделении для Центральной Америки и Карибского бассейна (там же, пункт 46(а)).

Реклассификация должностей

21. В отношении трех предлагаемых реклассификаций, касающихся региональных отделений, в докладе указывается, что все три отделения на местах управляют программами на таком же или на более высоком уровне по сравнению с другими регионами, возглавляемыми представителями с должностями категории Д-1 (там же, пункт 240). Кроме того, реформирование системы Организации Объединенных Наций и организация региональных центров Управления по координации деятельности в целях развития Организации Объединенных Наций повлияли на существующий уровень представительства подразделений Организации Объединенных Наций во всех трех регионах, что требует усиления координации на региональном уровне (там же, пункт 239). Директор-исполнитель указывает также, что представители в этих трех регионах должны расширять сферу ответственности в своих регионах и развивать сотрудничество с правительством принимающей страны и другими структурами Организации Объединенных Наций под руководством системы региональных координаторов Организации Объединенных Наций (там же, пункт 46(а)).

22. Консультативный комитет был проинформирован — по запросу — о том, что представительство на более высоких уровнях расширит возможности УНП ООН по дальнейшей интеграции его мандатов в более широкие общесистемные мероприятия Организации Объединенных Наций. Комитет был также информирован о том, что представители УНП ООН должны взаимодействовать с должностными лицами на самом высоком уровне как в подразделениях-партнерах (Организация Объединенных Наций), так и в правительстве принимающих стран, и что предлагаемая реклассификация с С-5 до Д-1 связана также с повышением уровня представительства в этих регионах.

23. Консультативный комитет отмечает, что организационная структура, распределение должностей и штатное расписание, представленные в докладе Директора-исполнителя, не отражают региональные структуры и их штатное расписание и не обеспечивают четкого разграничения между шестью существующими должностями на уровне Д-1 и увеличением показателей в результате предлагаемой реклассификации (там же, приложение IV). **Консультативный комитет считает, что четкое представление существующих региональных структур и их штатного расписания наряду с предлагаемыми изменениями в штатном расписании в соответствующих регионах позволило бы провести сопоставление между различными региональными отделениями УНП ООН и относительной численностью их персонала. Комитет ожидает, что УНП ООН улучшит представление своих предложений в отношении кадровых потребностей, в том числе путем четкого указания местоположения своих региональных и других отделений и их штатного расписания в своих будущих бюджетных документах.**

24. Консультативный комитет считает также, что представленные доводы и обоснования в отношении предлагаемой реклассификации должностей не являются убедительными. Комитет подчеркивает, что в тех случаях, когда того требуют изменения в мандатах или условиях деятельности, реклассификация должностей до более высокого уровня должна быть полностью оправдана в соответствии со стандартами, установленными Комиссией по международной гражданской службе.

III. Прочие вопросы

Ход выполнения невыполненных рекомендаций

25. Консультативный комитет отмечает, что по состоянию на конец года, закончившегося 31 декабря 2017 года, оставалось 65 невыполненных рекомендаций, из которых 25 (38 процентов) были выполнены полностью, а 40 (62 процента) находились в процессе выполнения по состоянию на конец 2018 года (см. [A/74/5/Add.10](#)). Комитету — по запросу — была предоставлена информация о ходе выполнения невыполненных рекомендаций Комиссии ревизоров. **Консультативный комитет ожидает, что все невыполненные рекомендации Комиссии ревизоров будут выполнены в согласованные сроки.**

26. Консультативный комитет напоминает, что краткое изложение мер, принятых УНП ООН для выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, было включено в приложение к докладу Директора-исполнителя за двухгодичный период 2018–2019 годов ([E/CN.7/2017/12-E/CN.15/2017/14](#), приложение V). В то же время Комитет отмечает, что такое резюме не было включено в самый последний доклад Директора-исполнителя. **Консультативный комитет считает полезной информацию о ходе выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров и надеется, что УНП ООН будет включать такую информацию в свои будущие бюджетные документы. Комитет надеется также, что УНП ООН будет также включать резюме рекомендаций Комитета и принятых мер.**

Соблюдение правила о предварительном бронировании авиабилетов

27. Консультативный комитет напоминает, что в 2018 году только 16,2 процента авиабилетов было приобретено по крайней мере за две недели до начала поездки (см. [A/74/7](#), пункт IV.113). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что в период с 1 января по 31 октября 2019 года 24,8 процента всех запросов на поездки УНП ООН были завершены по крайней мере за 16 дней до фактической даты отъезда и что соблюдение правила о предварительном бронировании контролировалось через квартальные отчеты. **Консультативный комитет надеется, что УНП ООН удвоит свои усилия в целях повышения показателя соблюдения правила о предварительном бронировании авиабилетов.**

Управление рисками

28. В своем докладе Директор-исполнитель отмечает, что после внедрения Основных положений Секретариата Организации Объединенных Наций о борьбе с мошенничеством и коррупцией УНП ООН в 2019 году провело оценку рисков мошенничества и коррупции, которые должны быть включены в реестр рисков организации, а также в план по реагированию на факторы риска и их устранению. Он отметил также, что в течение 2020–2021 годов УНП ООН будет пересматривать и обновлять свои реестры рисков организации и планы по их устранению ([E/CN.7/2019/14-E/CN.15/2019/16](#), пункт 74). **Консультативный комитет ожидает получения обновленной информации по этому вопросу в следующем бюджетном документе УНП ООН.**

Сотрудничество между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Управлением Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом

29. В своем докладе Директор-исполнитель указывает на предлагаемое сокращение в двухгодичном периоде 2020–2021 годов должности старшего эксперта уровня Д-1 в Нью-Йорке, финансируемой за счет средств на временных сотрудников общего назначения (там же, пункт 167). В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что эта временная должность старшего консультанта категории Д-1 была создана в Контртеррористическом управлении в Нью-Йорке в конце 2018 года в рамках соглашения о совместном

финансировании для обеспечения более эффективной координации в области борьбы с терроризмом в тот период, когда это Управление находилось в процессе разработки различных инициатив, включая инициативу в отношении совместного финансирования. Комитет был также информирован о том, что УНП ООН изучает другие механизмы и возможные формы полезного сотрудничества с Контртеррористическим управлением. **Консультативный комитет призывает УНП ООН продолжать сотрудничество с Контртеррористическим управлением в осуществлении соответствующих мандатов. В то же время Комитет напоминает, что в соответствии с резолюцией 35/217 Генеральной Ассамблеи предложения о создании новых должностей уровня Д-1 и выше, финансируемых из внебюджетных источников в течение 12 месяцев или более, которые не проверяются каким-либо межправительственным органом, требуют согласия Комитета (см. также A/74/7, пункт 110).**

Многоязычные словари

30. Программа работы УНП ООН включает обновление *Многоязычного словаря по наркотическим средствам и психотропным веществам, находящимся под международным контролем*, и *Многоязычного словаря по прекурсoram и химическим веществам, часто используемым при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ, находящихся под международным контролем* (E/CN.7/2019/14-E/CN.15/2019/16, пункт 188). В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что первый из этих словарей составлен в форме многопрофильного словаря, сочетающего вопросы химии с аспектами международного контроля над наркотиками, и состоит из отдельных монографий, в которых приводится исчерпывающая информация о химических наименованиях всех веществ, контролируемых в соответствии с конвенциями, и информация о других существующих химических наименованиях и вариантах, синонимах, общих родовых и торговых наименованиях. Эта информация, включая обновленные данные, отражающие последние решения Комиссии по наркотическим средствам о включении в списки или о пересмотре списков, представлена на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и доступна в Интернете⁵.

⁵ Доступно по адресу: <http://www.unodc.org/unodc/en/scientists/publications-drug-and-precursors-control.html>.